

COMENIUS 2010-2012



SEJOUR EN ESPAGNE

12mai – 17mai 2012



Lycée Etienne Oehmichen

Châlons-en-Champagne

SOMMAIRE

1. L'ESPAGNE

2. LA CATALOGNE

3. BARCELONE

4. LA VILLE DE TERRASSA

5. L'ETABLISSEMENT D'ACCUEIL : ESCOLA EL CIM

6. LA GASTRONOMIE LOCALE

7. IMPRESSIONS PERSONNELLES

8. COMPETENCES LINGUISTIQUES

1. L'ESPAGNE



Situation géographique

L'Espagne se trouve en situation périphérique de l'Europe. L'Espagne est un pays ouvert sur la mer Méditerranée et sur l'océan Atlantique. Elle occupe, avec le Portugal, la péninsule Ibérique. La chaîne des Pyrénées marque la frontière avec la France.

La capitale

Madrid est la capitale de l'Espagne. C'est la ville la plus vaste et la plus peuplée du pays. Elle a une population de 3 413 271 d'habitants. Son altitude moyenne de 667 m en fait l'une des plus hautes capitales européennes.

La population

La population de L'Espagne en 2005 était de 43 382 000 habitants. De nombreux immigrés viennent d'Amérique latine (38%) d'Afrique du Nord (14%), d'Europe de l'Est (16%) et d'Afrique noire (4%). Il ya 94% de catholiques.

Son Histoire

Plusieurs grandes dates ont marqué l'histoire récente de L'Espagne.

En 1974 : Deux jours après la mort de Franco, Juan Carlos est proclamé roi d'Espagne. Ce retour à la monarchie est également un retour à la démocratie.

En 1986 : L'Espagne devient membre de L'Union Européenne

En 1993 : Madrid subit 2 attentats

En 2004 : L'élection du José Luis Rodriguez Zapatero (PSOE, parti de gauche) à la place de José María Aznar (PP, parti de droite). Attentat islamiste du 11 mars qui provoque la mort de 191 personnes à Madrid.

2. LA CATALOGNE



La Catalogne (en catalan Catalunya, en espagnol Cataluña) est une communauté autonome

d'Espagne avec un statut de « communauté historique » et reconnue comme « réalité nationale », depuis le 19 juin 2006, au sein de l'Espagne. Ses langues officielles sont le **catalan**, l'**espagnol** et l'**occitan** (appelé aranais en Val d'Aran). La Catalogne est **divisée en 41 comarques** (comarca en catalan), administrations locales supra-municipales (dont la taille moyenne se situe entre celle d'un canton et celle d'un arrondissement français). Ses emblèmes sont le **Burro Català**, l'âne catalan, ainsi que **son drapeau**. (constitué des Pals, communément appelées les "Quatres barres".)

La Catalogne possède aussi **un système politique particulier**, dans la mesure où elle dispose de **son propre Parlement** et compte **comme une région semi-indépendante**.

Le drapeau et son histoire

La Moreneta, la Vierge noire de Montserrat, et d'autres faits sont attachés au personnage de **Guifred le Velu**, qui serait né en 852 à Rià en Conflent, et considéré comme le **fondateur de la Catalogne**. **Charles le Chauve** qui, en 870, vient de lui donner les comtés d'Urgell et de Cerdagne (Cerdanya), lui demande de lui prêter main forte **contre les Normands**. Dans la bataille, Guifred est atteint par une flèche. Le

soir, l'empereur franc se rend dans la tente du comte catalan, allongé sur sa couche près de laquelle se trouve son bouclier, un champ d'or vierge de tout décor. Il trempe quatre doigts dans la blessure ouverte de Guifré et trace, d'un geste, **les quatre barres rouges**.

L'origine des armes des comtes de Barcelone est attribuée, avec plus de vraisemblance, à une **proximité avec la papauté**, dont les couleurs sont le rouge et le jaune.

Une autre théorie voit dans le mariage de Raimond-Bérenger III de Barcelone et de Douce de Provence l'origine de l'écu aux quatre pals. C'est en effet dans la vallée du Rhône et le Piémont alpin que les écus avec décor comportant des pals sont les plus nombreux.



L'histoire :

Comté carolingien depuis la conquête par Charlemagne (801), la Catalogne naît au IX^{ème} siècle. Sa langue, le catalan, très proche au Moyen Âge de celle du Sud de la France actuelle (l'occitan), se développe à partir du IX^{ème} siècle.

Le « père fondateur » de la Catalogne serait Guifred le Velu, nommé comte de

Barcelone en 878 au Concile de Troyes. Guifred le Velu est l'ancêtre de la dynastie de Barcelone, qui construit peu à peu l'État catalan autour du comté de Barcelone, notamment en rejetant la suzeraineté des rois de France.

En 1137, le comte de Barcelone épouse l'héritière du royaume d'Aragon. À ce moment naît la couronne d'Aragon qui développe un mode d'administration original, très décentralisé pour répondre aux fortes différences tant politiques qu'économiques et linguistiques des deux parties de la Couronne.

La Catalogne atteint son apogée au sein de la couronne d'Aragon. Celle-ci étend son influence sur le sud de la péninsule, avec la conquête du royaume de Valence, ainsi qu'en Méditerranée. Les rois d'Aragon prennent possession de la Sicile, du Royaume de Naples et temporairement de la Sardaigne et de la Corse.

Les almogavres, mercenaires catalans, vont créer un éphémère duché en Grèce. Cette expansion explique l'usage de la langue catalane de nos jours au Pays Valencien, aux Baléares et dans un bourg de Sardaigne, l'Alguer. La frontière avec la France est fixée par le traité de Corbeil de 1258, après l'échec de l'intervention catalano-aragonaise lors de la Croisade des Albigeois. Le Roussillon et le nord de la Cerdagne dépendent alors du comté de Catalogne.

La Catalogne amorce son déclin à la disparition du roi Martin Ier l'Humain, dernier souverain de la dynastie de Barcelone, mort sans héritier en 1410. Pendant trois siècles, les Catalans se rebellent à de nombreuses reprises pour défendre leurs droits face à un pouvoir de plus en plus centralisateur et cherchent à échapper à l'effort militaire de l'empire espagnol.

Quatre évènements se détachent :

En 1410, une guerre de succession éclate. La dynastie castillane des Trastamare soutenue par le pape, s'impose.

En 1462, une rébellion se produit contre Jean II de Trastamare. À cette occasion, le Roussillon et la Cerdagne sont donnés en gage au roi de France Louis XI qui les occupe

militairement.

En 1640 éclate la révolte des Faucheurs (Segadors). Les Catalans s'opposent au très centralisateur ministre Olivares qui veut supprimer leurs privilèges locaux pour les faire participer à l'effort de guerre. Les Catalans révoltés font appel à Louis XIII, proclamé comte de Barcelone. Par le traité des Pyrénées son fils Louis XIV conclut avec le roi d'Espagne un partage de la Catalogne. Le Roussillon et le nord de la Cerdagne rejoignent le royaume de France.

La guerre de succession d'Espagne s'achève le 11 septembre 1714 par la prise de Barcelone par les troupes franco-espagnoles. La Catalogne avait choisi le camp de la maison des Habsbourg contre celle des Bourbons. Cette défaite est à l'origine de la fête « nationale » en Catalogne (Diada Nacional de Catalunya). La Catalogne sort brisée et soumise de cette épreuve et il faut attendre plus d'un siècle pour assister à sa renaissance.

Annexée à l'Empire français par Napoléon Ier du 26 janvier 1812 au 10 mars 1814 et divisée en quatre départements, elle s'industrialise rapidement ensuite au XIX^{ème} siècle et obtient un statut d'autonomie en 1932. Ce statut sera suspendu en 1939, la Catalogne succombant aux troupes nationalistes durant la guerre d'Espagne.

Avec le retour de la démocratie, la Généralité de Catalogne (Generalitat de Catalunya) est recrée en 1978, grâce au retour d'exil de son président: Josep Tarradellas. Celui-ci occupe le poste en intérim jusqu'aux élections de 1980, qui voient Jordi Pujol, nationaliste catalan de centre-droit plusieurs fois emprisonné sous la dictature franquiste, être élu président de la Généralité. Il occupe ce poste pendant six mandats consécutifs.

Artur Mas est depuis 2010 le 129^e président du gouvernement de la Catalogne, la Généralité de Catalogne, à la tête de Convergence et Union, une coalition de deux partis de centre-droite. Il a remplacé José Montilla, Président de 2006 à 2010.



Sa localisation en Espagne:





Situation géographique :

Le climat de la Catalogne est varié. Les zones peuplées et situées sur la côte de Tarragone, Barcelone et Gérone sont caractéristiques d'un **climat méditerranéen**. L'intérieur (y compris la province de Lérida et la partie intérieure de la province de Barcelone) abrite principalement un **climat mi-méditerranéenmi-continental**. Les pics des Pyrénées sont caractéristiques d'un **climat montagnard**, voire d'un **climat alpin** sur les plus hauts sommets.

Dans la région méditerranéenne, **les étés sont secs, chauds et humides**, et la température maximale est d'environ 30 °C. L'été est la saison pluvieuse dans les vallées pyrénéennes avec de fréquentes tempêtes. **L'hiver est frais ou froid selon la localisation**. Il neige souvent dans les Pyrénées, y compris à basse altitude, même à

proximité de la côte. **Le printemps et l'automne sont généralement des saisons pluvieuses.**

L'intérieur de la Catalogne est très chaud et sec en été. La température peut atteindre 35 °C, voire 40 °C. **Les nuits sont plus froides que sur la côte,** avec des températures de l'ordre de 14 °C à 16 °C. **Le brouillard n'est pas rare** dans les vallées et les plaines, il peut être particulièrement résistant et peut être accompagné par des **périodes de bruine verglaçante** au cours de l'hiver près de la Sègre et d'autres vallées de rivières.

La Catalogne est entourée par la **Communauté valencienne** au sud, **l'Aragon** à l'ouest, **la France** au nord, **l'Andorre** au nord-ouest, et la **mer Méditerranée** à l'est.

Ses langues officielles sont **le catalan, l'espagnol et l'occitan** (appelé aranais en Val d'Aran).

Les trois plus grandes villes sont **Barcelone, L'Hospital et de Llobregat et Badalona.** **Barcelone,** l'un des ports les plus importants de la **Méditerranée,** a été ville **Olympique** en 1992.



3. BARCELONE



->Pique Nique au centre commercial Maremagnum, devant le port.

Le port de Barcelone est situé au sud de Barcelone en Espagne. C'est un port industriel, commercial et de pêche situé au pied de Montjuïc dans la Zone franche de Barcelone.

->Visite du stade du FC Barça.

Le Camp Nou, (qui signifie en catalan « nouveau stade »), est un stade de football construit en 1957 dans le quartier de Les Corts. Le FC Barcelone en est le club résident depuis son inauguration. Le Camp Nou a une capacité de 99 354 places, ce qui en fait le plus grand stade d'Europe et l'un des plus grands au monde. Le Camp Nou est un stade classé 5 étoiles par l'Union des associations européennes de football (UEFA), ce qui lui a permis de recevoir de nombreux matchs internationaux et notamment plusieurs finales de Ligue des champions. Le nom officiel du stade a été Estadi del FC Barcelona jusqu'en 2000, date à laquelle le club organise un vote pour en

changer. Le surnom le plus populaire Camp Nou est alors adopté comme nouveau nom officiel. Le stade, de forme ovoïde, compte trois niveaux de gradins de couleurs bleue et rouge, sur lesquels on lit l'inscription « Més que un club » (« Plus qu'un club » en catalan), devise du club barcelonais. Il est à ciel ouvert sur sa majeure partie. Un toit couvre la tribune des loges présidentielles et des officiels, qui représente 41 % de la surface des gradins. Le stade couvre une surface totale de 55 000 mètres carrés, soit 250 mètres de long sur 220 mètres de large. L'aire de jeu mesure 105 mètres de long sur une largeur de 68 mètres. Le Camp Nou est équipé de deux écrans géants, disposés en haut des tribunes latérales du stade, qui permettent de diffuser à l'ensemble des spectateurs des informations aussi bien à caractère publicitaire qu'informatif (liste des joueurs, nom du buteur). La tribune de presse permet aussi d'accueillir un grand nombre de journalistes (282).

->Visite de la Sagrada Familia (Gaudi).

La Sagrada Família est une basilique catholique de Barcelone. C'est l'un des exemples les plus connus du modernisme catalan et un monument emblématique de la ville. Œuvre inachevée de l'architecte catalan Antoni Gaudí, la Sagrada Família est située dans le quartier du même nom (district de l'Eixample). Les travaux sont exclusivement financés grâce à l'aumône. Depuis les années 1990, l'affluence de visiteurs et le renom mondial de l'œuvre font avancer les travaux. En 2008, 2,7 millions de personnes ont visité la basilique. Les tarifs des entrées individuelles s'échelonnent entre 10 € et 16€.

L'extérieur du bâtiment est très décoré (ex : Façade de la Nativité.), tandis que l'intérieur est reste sobre ; tel était le souhait de Gaudi.

Ce qui la constitue :

- *Les colonnes.* Même système de construction que celles du parc Güell. Elles ont diverses symbolologies, 4 sont dédiées aux évangélistes, 12 sont dédiées aux apôtres. Le reste, aux diocèses qui ont continué l'œuvre des apôtres. Les collatéraux sont dédiés aux cinq continents.
- *Les voûtes.* Elles possèdent des clefs de voûtes perforées et de forme hyperboloïde, afin de permettre l'arrivée de la chaleur naturelle.
- *Tours et Ciborium.* Une fois achevée, la Sagrada Familia comptera 18 tours.

- *Les fenêtres.* Les grandes fenêtres qui forment les murs du temple ont été conçues par Gaudí de formes différentes afin de réaliser une progression entre le style néo-gothique des premiers ensembles et ses derniers travaux reflétant pleinement sa conception de l'architecture et de son projet final.

- *La crypte.* On accède à la crypte par un escalier à gauche de l'abside. Elle est circulaire, de style néo-gothique de 40 × 30 mètres, avec les bords nervurés. La clef de voûte représente principalement l'Annonciation. C'est l'œuvre du sculpteur Joan Flotats i Lluçà. À la suite d'un incendie durant la guerre d'Espagne en 1936, la crypte a dû être restaurée en 1940 par l'architecte Francesc de Paula Quintana. La crypte sert d'église paroissiale.

- *Abside et sacristies.* L'abside est la partie la plus néo-gothique de la Sagrada Família puisque, avec la crypte sur laquelle elle est construite, elle fut réalisée lors des premières phases de construction entre 1890 et 1893. On peut en voir les vitraux depuis l'extérieur. Il y a trois vitraux pour chacune des sept chapelles qui forment l'abside. Une tribune de gradins sera construite dans la partie intérieure, à côté du presbytère, le long et autour de l'abside. Elle servira à accueillir les chœurs d'enfants et sera couverte par la tour dédiée à la vierge Marie d'une hauteur de 120 mètres. De part et d'autre de l'abside seront construites les deux sacristies. D'une hauteur de 46 mètres, avec une coupole à douze faces, elles auront toutes les deux douze rosaces triangulaires par où entrera la lumière extérieure.

- *Le cloître.* La construction du cloître commence en 1895 et n'est pas achevée. Il est conçu pour faire le tour du temple comme une sorte de déambulatoire. Gaudí étant un fervent dévot du rosaire, il en a disposé dans le cloître pour pouvoir prier sur ce chemin. Le cloître est voûté sur croisées d'ogives. Entre chacune d'elles se trouve une rosace de trois ogives.

- *Les différentes portes :* de l'Espérance, de la Charité, de la Foi.

- *Les différentes façades :* de la Nativité, de la Passion.

->Barceloneta.

La Barceloneta est le quartier du centre de Barcelone situé près de la plage et du port. Créé à partir de 1753 au moment de la création du Parc de la Ciutadella. La façade maritime abrite aussi le spot de surf le plus réputé de Barcelone.



->Visite du musée Joan Miro.

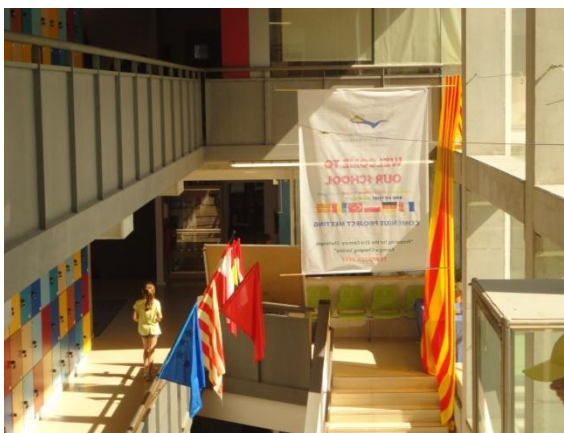
La fondation Joan Miró, initialement baptisé Centre d'Etudes d'Art Contemporain de Barcelone, est une institution privée qui a pour principale activité la conservation et l'exposition d'œuvres de Joan Miró. Ce projet a auparavant longuement été étudié par l'artiste et ses proches, notamment Joan Prats, qui meurt en 1970, et dont la première salle d'exposition porte le nom. Cette institution déploie également ses activités sur la scène de l'art contemporain, tant en arts plastiques qu'en musique ou en arts vivants. Elle est construite en 1975 sous la direction de Josep Lluís Sert, ami de Joan Miró, pour lequel il construit son atelier en 1956. Le site abritant la fondation, donné par la ville de Barcelone, est situé à Montjuïc.

La plus grande partie de la collection du musée a été donnée directement par Joan Miró. À cette collection s'ajoutent les œuvres d'autres artistes (Alexander Calder, Rothko, Marcel Duchamp, Antonio Saura, Fernand Léger, André Masson, Yves Tanguy, Henri Goetz, Max Ernst, Balthus...), acquises par don elles aussi. Bien qu'elle soit privée, la fondation Miro reçoit l'aide de la ville et de la région.

4. LA VILLE DE TERRASSA

->Visite de l'école Escola el Cim, présentations des films sur les stéréotypes, distribution des cadeaux par les français, représentations des élèves Espagnols.

L'école privée El Cim a été construite en 1962, par deux enseignants (Lluís Parera et Miguel Perez) soucieux du rapide agrandissement de la ville de Terrassa.



La directrice de l'école



->Jeu de piste dans la ville.



->Réception à la mairie.

->Fête de fin du projet.



->Visite de Seud'Egara.

Les trois églises ont été construites près de l'emplacement de l'ancienne Égara, qui était en l'an 450 le siège de l'évêché d'Egara, et qui a subsisté jusqu'au VIII^e siècle. L'ensemble épiscopal suit le modèle byzantin de l'antiquité, avec deux églises (Sant Pere et Santa Maria) et un baptistère (Sant Miquel). Les églises sont construites sur d'anciens bâtiments pré-romans de l'époque wisigothique. Après un long processus de construction, elles sont achevées dans le style roman des XI^e et XII^e siècles. Les vestiges archéologiques retrouvés dans cette régions sont les restes d'une maison,

une fonderie, plusieurs foyers, poterie ibérique, grecque et romaine, les silos de stockage des céréales, des pièces ibériques, des objets personnels, un piédestal dédié à l'empereur Antoninus Pius (139) nommé d'après Egara et un autre dédié par Anthusa à son défunt mari, Quintus Granius, où encore les restes d'un cimetière ou d'un mausolée.

Les murs ont été réutilisés dans l'église romane de Santa Maria. On trouve également un fragment de plaque de marbre avec un texte dédié à l'empereur, ce qui correspond à un bâtiment inconnu mais important. Les colonnes, des chapiteaux et des bases de l'église de San Miguel sont également d'origine romaine, réutilisés pour la construction du temple.

Les parois de Santa Maria comportent de nombreuses pièces artistiques, à la manière d'un musée, dont des peintures murales qui vont du style roman au gothique. On y trouve aussi une pierre d'autel du Xe siècle et des pierres tombales médiévales et romaines (dans une d'elles se trouve la preuve écrite du nom de la commune romaine d'Égara).

5. L'ETABLISSEMENT D'ACCUEIL :

ESCOLA el Cim

C'est une coopérative scolaire et les enseignants sont propriétaires de l'école.

Cette école privée a été fondée en 1962 sous forme de coopérative scolaire dont les enseignants sont propriétaires. Elle garantit la continuité car elle accueille des enfants de 3 à 15 ans. L'accent est mis sur les valeurs de la laïcité, les relations avec les autres, le respect, les nouvelles technologies, les langues étrangères et l'apprentissage coopératif. Tous les enfants apprennent l'espagnol mais la langue d'enseignement reste le catalan.

Cette école est très jolie et son fonctionnement est complètement différent des écoles françaises. Les élèves peuvent sortir de la classe pour faire des photocopies ou bien tout simplement prendre l'air. Leur mentalité est complètement différente.



Chaque élève possède un casier.



Vue sur le hall d'entrée



Un cours de musique



Une classe de primaire



6. LA GASTRONOMIE LOCALE

Les tapas





Salades, plats et desserts





7. IMPRESSIONS PERSONNELLES

MORGAN JACQUELOT, 2^{nde}

1^{er} Jour :

Le premier jour fut un looooooong jour ! Couchés la veille à minuit pour régler les derniers problèmes de montage de la vidéo que nous devons présenter en Espagne ! Et levés à 2h30 pour être devant le lycée à 3h30 !

On est arrivés à Barcelone aux alentours de 10h. On a rencontré nos correspondants en centre-ville. Ils étaient très accueillants et sympathiques. Nous nous sommes baladés toute la matinée dans Barcelone et sur les Ramblas tout en faisant connaissance avec tout le monde. Nous avons été surpris par le mode de vie espagnol : ils déjeunent vers 15h et dînent vers 21h ! Nous qui n'avions pas pris de petit-déjeuner, on a cru mourir de faim !

L'après-midi au Stade du Fc Barca était super... En rentrant à Terrassa, la plupart des Français ont dormi dans le bus ou piquaient du nez.. Et ce n'était pas encore fini : on est rentrés dans nos familles d'accueil et c'était le début d'une longue soirée. J'étais hébergé chez Marti le catalan avec un allemand du groupe Comenius, Cedric. Marti vit avec ses deux parents, son frère et sa sœur.



En partant de la gauche : Cedric, Marti et moi

Le soir, alors que je pensais qu'on allait se reposer... et bien non ! Ils avaient prévu de nous emmener au restaurant puis dans une fête au centre-ville. On a mangé des hamburgers, puis assisté à une fête où les gens dansaient et chantaient des musiques traditionnelles jusque 2h du matin.

2^{ème} Jour :

Au réveil, ma madre espagnole me demande si je veux un ou deux sandwich et avec quoi dedans, alors je lui réponds en anglais UN sandwich jambon-fromage.

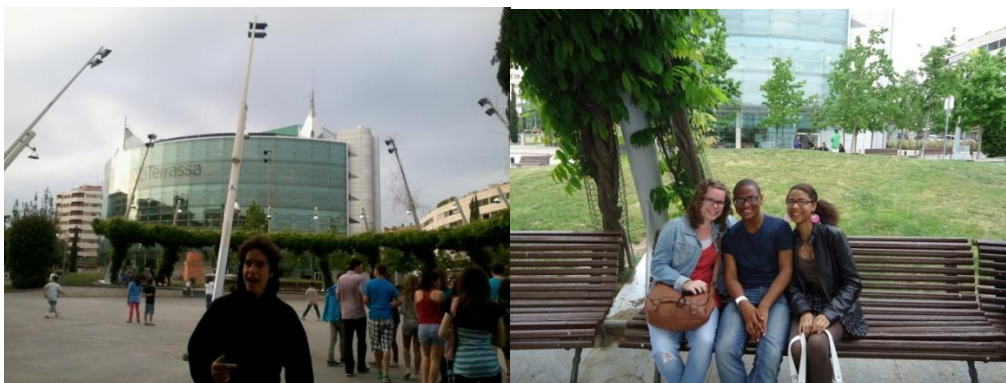
Elle me redemande si j'en veux deux, alors je lui dis non juste UN mais au jambon-fromage. Elle me regarde avec un air complètement apeuré en me disant en anglais « Les DEUX ? Dans le MEME pain ? ». Apparemment, il n' y a qu' en France que l' on mange des sandwich jambon-fromage. Je me suis donc retrouvé avec deux sandwiches, UN au JAMBON et UN au FROMAGE !

En début de matinée nous avons eu un temps libre d'une heure avant d' aller visiter la Sagrada Familia. La visite de la basilique fut longue mais bien. J'ai franchement beaucoup aimé cet édifice.

L'après midi, TOP DU TOP , La plaaaaaage !



En revenant nous sommes allés nous changer dans nos familles et nous sommes repartis nous promener avec nos correspondants dans une sorte de foire. On ne sait pas trop ce qu'ils célébraient mais on s'est longuement promenés. Nous nous sommes ensuite installées sur une place où il y avait des skateurs.



Le soir, après le repas dans la famille, j'ai cru que nous allions dormir car j' étais fatigué et je piquais du nez devant la télé... mais non! Marti Martinez était déterminé à me faire découvrir *Terrassa by night*. Nous sommes allés nous asseoir sur des bancs jusque 1h du matin! En plus j'étais le SEUL français dans le groupe international : il y avait des roumains, des allemands et des espagnols. Ils se parlaient tous dans leur langue. Mais ensuite nous avons tous parlé ensemble et en fin de compte j'ai passé une excellente soirée!

3^{ème} Jour :

Nous avons visité leur toute petite école, qui est vraiment petite mais qui réunit maternelle, primaire, collège et lycée... tout cela dans LE MEME petit immeuble ! Impressionnant... On a eu notre petite pause de 10h afin de manger notre énorme sandwich au fromage puis toutes les délégations ont présenté leurs travaux. Les espagnols nous ont réservé un super spectacle avec des danses et des chants.

A midi, après un repas en famille, on a fait une petite chasse au trésor dans Terrassa et l'école espagnole nous a offert pour l'occasion un petit sac avec un trieur, un stylo et des petits livres sur leur établissement. La chasse au trésor qui consistait à trouver des lieux a permis de mélanger les élèves de tous les pays et ainsi de créer des liens. Cela s'est terminé par une pause dans un bar à glaces, sur une petite place, où on a tous bien discutés et rigolés. Puis on a été accueillis à la mairie de Terrassa par le Maire de la ville et une représentante. Je n'ai absolument rien compris mais apparemment ils étaient contents qu'on soit là puisqu'ils nous ont offert un DvD sur la ville et des stylos. Dans la Mairie on s'est encore fait de nouveaux amis. Puis nous sommes rentrés dans notre famille pour manger et se faire beaux avant de rejoindre les professeurs dans un magnifique restaurant. Le décor était asiatique et très joli. Et on a eu droit à une petite party avec une remise des diplômes, photos ...



CELINE LAGRUE-FLORY, 2^{nde}

Nous avons décollés de l' aéroport Roissy Charles de Gaulle à 7 heures 40. Nous étions encore tous endormis. Le vol s'est très bien passé. Nous sommes arrivés à l'aéroport de Barcelone puis nous avons pris un bus, qui nous a emmenés au centre de Barcelone. J'étais tellement heureuse de visiter cette ville que je ne connaissais pas. Nous avons fait connaissance avec nos familles et les autres correspondants. Le samedi nous avons visité le fameux stade du FC Barca, puis le soir nous sommes rentrés dans nos familles. Le soir nos correspondants nous ont fait une belle surprise ! Ils nous ont tous emmenés dans un restaurant pour que tout le monde se retrouve. Le dimanche nous avons visité la magnifique et impressionnante Sagrada Familia et l'après- midi nous avons été à la plage où j'ai eu des petits coups de soleil. L'eau était bonne.

Lundi, premier jour de cours. Tout s'est bien passé. Nous avons montré notre vidéo à tout le monde et ils ont adorés ! J'ai été mangé chez les grands-parents de ma correspondante le lundi midi. Mardi il fallait dire au revoir à tout le monde et cela a été compliqué car nous nous étions tous bien rapprochés en si peu de temps. Les deux derniers jours étaient incroyables, notre groupe s'est tellement bien entendu et nous avons bien rigolé avec les 2 adultes qui nous accompagnaient. C'était vraiment super, j'ai pu me débrouiller en anglais alors que je pensais ne pas y arriver, j'ai pu découvrir des traditions typiques catalanes et une superbe ambiance. Une expérience à recommencer au plus vite.

ALICIA LEFEVRE, 2^{nde}

Ce fut un voyage extraordinaire, pleines de nouvelles rencontres, de souvenirs, de bons moments. L'entente avec les personnes d'autres pays s'est directement créée, et une bonne ambiance s'est de suite installée entre nous tous.

Le voyage en lui même, la découverte de l'Espagne, de Barcelone ou encore de Terrassa était super, des paysages magnifiques, pas un nombre écrasant de visites, mais à chaque fois c'était des visites intéressantes, et bien organisées. Cependant, certaines visites comme la Sagrada Familia, étaient plus dur à suivre, du fait du nombre trop important de visiteurs, et de la longueur de la visite, où encore le FC Barça, qui ne m'a pas vraiment attiré, du fait que je n'aime pas du tout le foot. Mais je pense que ce sont des choses qui sont tout de même à voir une fois dans sa vie, si on en a l'occasion.

L'école qui nous accueillait était sympa, les professeurs comme les élèves, il y a tout de suite eu de bons échanges. C'était une petite école, avec des élèves de 2 ans à 16 ans, mais on sentait bien qu'ils s'entendaient tous très bien entre eux, un peu comme une petite famille, ce qui n'est pas vraiment le cas dans les écoles de Châlons, de France en général.

Personnellement, j'ai eu de très bons contacts avec ma correspondante et sa famille, qui ont de suite été très gentils avec moi, et chez qui je me sentais vraiment très bien. On a eu beaucoup de discussions ensemble, comme par exemple les différences entre Paris et Barcelone, le fonctionnement des lycées français, le mode de vie Français... J'ai même fait quelques cours de français, d'italien, et quelques mots de japonais spécialement pour Gemma qui me l'avait demandé ! La maman était une professeur de français, alors du coup pour la communication, c'était beaucoup plus facile (je lui ai quand même appris quelques trucs en Français, par exemple comment nommer les différents types d'oeufs: au plat, à la coque, dur... ils étaient tous contents d'avoir appris ça !), Gemma parlait très bien le français aussi. Ils avaient un accent spécial, ils n'arrivaient pas à prononcer certains mots, surtout le mot "oiseau" qui leur posait beaucoup de problèmes ! Son petit frère et son papa étaient plus tournés vers l'Anglais, mais il n'y a jamais eu de problèmes de compréhension entre nous 5.

J'ai beaucoup aimé pas mal de choses durant le voyage : notre première visite, celle de Barcelone. Il faisait une chaleur écrasante, les Français étaient dans leur petit

coin, car on ne savait pas vraiment où se mettre, du fait qu'on était arrivé un jour après les autres, mais la ville est tellement belle ! Notre premier pique nique était lui aussi mémorable, on avait vraiment un super paysage, et les premiers dialogues entre les différents pays ont débuté à ce moment-là.

L'après-midi plage était bien aussi, on a pu profiter de la mer, même si elle était un peu fraîche. Certains jeunes (allemands par exemple) voyaient la mer pour la première fois.

Le jeu de piste qu'on a fait le 14 était super aussi, on a découvert un peu plus Terrassa, et en plus on était dans des groupes séparés : les français qui avaient l'habitude de rester en groupe, là on a dû se débrouiller et parler avec les autres du mieux qu'on pouvait.

La soirée de fin était vraiment extra. Elle l'était parce qu'on savait que le lendemain, le voyage serait fini, qu'on ne se reverrait peut être plus avant un bon moment, alors du coup on en a vraiment bien profité. Les adieux avec la famille et ma correspondante ont été vraiment très durs pour moi, encore aujourd'hui on est restés en très bons contacts toutes les deux. Pas uniquement avec Gemma, mais avec tout le groupe.

Le séjour à l'hôtel était bien aussi, les petites visites de Barcelone aussi, les restaurants nous ont permis de découvrir un peu plus la cuisine espagnole, et nos chambres d'hôtels étaient vraiment jolies (surtout la douche italienne!).

De retour en France, j'ai eu beaucoup de mal durant les 3 où 4 premiers jours à m'habituer de nouveau aux horaires français, comme les heures de repas : j'avais faim à 15H et à 21H30, où les heures de coucher car en Espagne on avait l'habitude de se coucher tard, là pour le coup, j'ai dû me coucher tôt !

Ce fut un voyage que j'ai vraiment énormément apprécié et que je referais sans hésitation !

THOMAS THIEBAUT, 2nde

The Comenius projet is a project in English but I am not the best in English. At the beginning the teacher told us "it's a very difficult project and if you don't want to continue this project you can leave "but it was not true and it was to test us. It meant that even if you are not the best you can do this project. This project is divided to three parts. The first part you prepare the project (for us, we spoke about to the European union),

The second part we took part to the journey to Barcelona and Terrassa. This journey lasted 5 days, the first day we visited Barcelona (the mall of Barcelona and the Barca stadium) with all Comenius students. The second day we went to school with our host friend. The third day we visited o the Sagrada famillia and after we went to the beach. The fourth day we left Terrassa to go to Barcelona and to the hotel. The two last days we stayed in Barcelona. After this journey we had do an account of this Comenius project.

9. COMPETENCES LINGUISTIQUES

Ma capacité à communiquer

Nom : Jacquelot Morgan

Parler

	😊	😐	😞
Je peux me présenter, saluer quelqu'un et lui demander comment il va.	x		
Je peux poser des questions à quelqu'un sur sa famille, son métier, ses loisirs.	x		
Je peux commander quelque chose à boire ou à manger.	x		
Je peux faire des achats, demander le prix de quelque chose.	x		
Je peux dire quand je ne comprends pas et demander à la personne de répéter.	x		
Je sais m'exprimer quand j'ai besoin de quelque chose.	x		
Je sais reformuler quand je vois que je ne suis pas compris.	x		
En général, je peux me faire comprendre.	x		

Quels moyens avez-vous utilisé lorsque vous et votre correspondant n'arriviez pas à vous comprendre ?

☐ Dictionnaire

☐ Dessins

☒ Gestes

☐ Vous abandonniez et/ou changiez de sujet

☐ Autre(s)

Ecouter et comprendre :

	😊	😐	😞
Je comprends quand on me salue, quand on me demande comment je vais et quand on me dit au revoir.	x		
Je parviens à savoir si l'on me pose une question.	x		
Je peux reconstruire le sens du message lorsque je n'ai compris que certains mots.	x		
Je comprends la plupart des informations lors de la présentation des travaux sur le thème étudié.		x	
Je comprends les explications des guides lorsqu'ils articulent correctement.	x		
Je peux comprendre et prendre des notes.	x		

Bilan : CADRE EUROPEEN COMMUN DE REFERENCE POUR LES LANGUES (CECRL)

Niveau A2 : utilisateur élémentaire

Niveau B1 et B2 : utilisateur indépendant

Niveau C1 : utilisateur expérimenté

Parler

A2 ❖ Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation.	x
A2 ❖ Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.	x
B1 ❖ Je peux articuler des expressions de manière simple et brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets.	x
B1 ❖ Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage.	x
B2 ❖ Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rende possible une interaction normale avec un interlocuteur.	x
B2 ❖ Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer mon point de vue.	
C1 ❖ Je peux utiliser la langue de façon efficace dans ma vie sociale, professionnelle ou académique.	
C1 ❖ Je peux m'exprimer sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée et manifester mon contrôle des outils d'organisation, d'articulation et de cohésion du discours.	

Ecouter

A2 ❖ Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par ex. moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.	x
B1 ❖ Je peux comprendre l'essentiel des messages sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.	x
B2 ❖ Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'est relativement familier.	x
C1 ❖ Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites.	

Nom : Lagrue Flory Céline

Parler

	😊	😐	☹
Je peux me présenter, saluer quelqu'un et lui demander comment il va.	😊		
Je peux poser des questions à quelqu'un sur sa famille, son métier, ses loisirs.	😊		
Je peux commander quelque chose à boire ou à manger.	😊		
Je peux faire des achats, demander le prix de quelque chose.	😊		
Je peux dire quand je ne comprends pas et demander à la personne de répéter.	😊		
Je sais m'exprimer quand j'ai besoin de quelque chose.	😊		
Je sais reformuler quand je vois que je ne suis pas compris.		😊	
En général, je peux me faire comprendre.	😊		

Quels moyens avez-vous utilisé lorsque vous et votre correspondant n'arriviez pas à vous comprendre ?

😊 ☐ Dictionnaire

☐ Dessins

😊 ☐ Gestes

☐ Vous abandonniez et/ou changiez de sujet

☐ Autre(s)

Ecouter et comprendre :

	😊	😐	☹
Je comprends quand on me salue, quand on me demande comment je vais et quand on me dit au revoir.	😊		
Je parviens à savoir si l'on me pose une question.	😊		
Je peux reconstruire le sens du message lorsque je n'ai compris que certains mots.		😊	
Je comprends la plupart des informations lors de la présentation des travaux sur le thème étudié.		😊	
Je comprends les explications des guides lorsqu'ils articulent correctement.		😊	
Je peux comprendre et prendre des notes.		😊	

Nom : Lefèvre Alicia

Parler

	☺	☹	☹
Je peux me présenter, saluer quelqu'un et lui demander comment il va.	x		
Je peux poser des questions à quelqu'un sur sa famille, son métier, ses loisirs.	x		
Je peux commander quelque chose à boire ou à manger.	x		
Je peux faire des achats, demander le prix de quelque chose.	x		
Je peux dire quand je ne comprends pas et demander à la personne de répéter.	x		
Je sais m'exprimer quand j'ai besoin de quelque chose.	x		
Je sais reformuler quand je vois que je ne suis pas compris.		x	
En général, je peux me faire comprendre.	x		

Quels moyens avez-vous utilisé lorsque vous et votre correspondant n'arriviez pas à vous comprendre ?

☐ Dictionnaire

☐ Dessins

☒ **Gestes**

☐ Vous abandonniez et/ou changiez de sujet

☐ Autre(s)

Ecouter et comprendre :

	☺	☹	☹
Je comprends quand on me salue, quand on me demande comment je vais et quand on me dit au revoir.	x		
Je parviens à savoir si l'on me pose une question.	x		
Je peux reconstruire le sens du message lorsque je n'ai compris que certains mots.		x	
Je comprends la plupart des informations lors de la présentation des travaux sur le thème étudié.		x	
Je comprends les explications des guides lorsqu'ils articulent correctement.		x	
Je peux comprendre et prendre des notes.	x		

Niveau A2 : utilisateur élémentaire

Niveau B1 et B2 : utilisateur indépendant

Niveau C1 : utilisateur expérimenté

Parler

A2 ❖ Je peux avoir des échanges très brefs même si, en règle générale, je ne comprends pas assez pour poursuivre une conversation.	
A2 ❖ Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.	
B1 ❖ Je peux articuler des expressions de manière simple et brièvement donner les raisons et explications de mes opinions ou projets.	
B1 ❖ Je peux faire face à la majorité des situations que l'on peut rencontrer au cours d'un voyage.	x
B2 ❖ Je peux communiquer avec un degré de spontanéité et d'aisance qui rende possible une interaction normale avec un interlocuteur.	x
B2 ❖ Je peux m'exprimer de façon claire et détaillée sur une grande gamme de sujets relatifs à mes centres d'intérêt. Je peux développer mon point de vue.	
C1 ❖ Je peux utiliser la langue de façon efficace dans ma vie sociale, professionnelle ou académique.	
C1 ❖ Je peux m'exprimer sur des sujets complexes de façon claire et bien structurée et manifester mon contrôle des outils d'organisation, d'articulation et de cohésion du discours.	

Ecouter

A2 ❖ Je peux comprendre des expressions et un vocabulaire très fréquent relatifs à ce qui me concerne de très près (par ex. moi-même, ma famille, les achats, l'environnement proche, le travail). Je peux saisir l'essentiel d'annonces et de messages simples et clairs.	
B1 ❖ Je peux comprendre l'essentiel des messages sur des sujets qui m'intéressent à titre personnel ou professionnel si l'on parle d'une façon relativement lente et distincte.	x
B2 ❖ Je peux comprendre des conférences et des discours assez longs et même suivre une argumentation complexe si le sujet m'est relativement familier.	
C1 ❖ Je peux comprendre un long discours même s'il n'est pas clairement structuré et que les articulations sont seulement implicites.	